

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

Cikkszám: 03.9901-03xx.x / 7003xx

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Anyag/készítmény használata hidraulikus folyadék

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

Információt nyújtó terület:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Információszoigálatatás akut mérgezés esetén

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):

+36-80 201-199

(0-24 h, díjmentesen hívható)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

2.2 Címkzési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkzés Érvénytelen

Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen

Figyelmeztetés Érvénytelen

Figyelmeztető mondatok Érvénytelen

Pótlólagos adatok:

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek:

	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	<20%
	Eye Dam. 1, H318	
	Specifikus koncentráció-határértékek: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	

(folytatás a 2. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

		<i>(folytatás az 1. oldalról)</i>
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21	2,2'-oxibiszetanol Acute Tox. 4, H302	<10%
CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6 Reg.nr.: 01-2119475100-52-XXXX	2-(2-Metoxietoxi)etanol Repr. 2, H361d	<3%

SVHC

Nem tartalmaz semmilyen vagy < 0,1 % SVHC szóc 1907/2006 (REACH), 57. cikk EK rendelet szerint.

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk: Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt.

Belélegzés után:

Gondoskodjunk friss levegőről vagy oxigénről; vegyük igénybe az orvosi segítséget.

Bőrrel való érintkezés után: Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után: Azonnal hívjunk orvost.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

Megfelelő tűzoltószerek:

CO₂, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek: Erős vízszugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Szabadulhatnak fel tűz esetén: CO, CO₂, NO_x

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges védőfelszerelés:

Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.

(folytatás a 3. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(folytatás a 2. oldalról)

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Raktározás:

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:

Tárolás szobahőmérsékleten.

Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Éghető anyagoktól elkülönítve tároljuk.

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Szárazon tároljuk.

A termék higroszkópos.

Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

Tárolási osztály: 10 Éghető folyadékok.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

111-77-3 2-(2-Metoxietoxi)etanol

OELV AK-érték: 50,1 mg/m³

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Alkalmazzunk megelőző bőrvédelmet bőrvédő kenőcs használatával.

A légutak védelme

Ha a munkahelyi expozíciós határértékeket túllépik, használjon légzőmaszkot (A szűrő típus).

Oxigénkiszorítás veszélye esetén viseljen önálló légzőkészüléket.

Kézvédelem:

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik.

Kesztyűanyag

Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.

Áthatolási idő a kesztyűanyagon

Butil kaucsuk (butil gumi): minimális áttörési időket 480 perc; A réteg minimális vastagsága: 0,7 mm

NBR (nitrilgumi): minimum áttörési időket 30 perc; A réteg minimális vastagsága: 0,4 mm

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

Szem-/arcvédelem Védőszemüveg.

(folytatás a 4. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

A környezeti expozíció elleni védekezés

Lásd a 6. és 7. szakaszt. Ezen felül nincs szükség további intézkedésekre.

(folytatás a 3. oldalról)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Általános adatok

Halmazállapot	Folyékony
Szín:	kék
Szag:	jellegzetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.
Olvadáspont/fagyáspont:	<-70 °C (DIN 51583)
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	>245 °C (FMVSS 116)
Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható
Felső és alsó robbanási határértékek	
Alsó:	1,5 Vol %
Felső:	Nincs meghatározva.
Lobbanáspont:	≥130 °C ((ASTM D 7094 -closed cup)
Gyulladási hőmérséklet:	230 °C (DIN 51794)
Bomlási hőmérséklet:	>360 °C (DSC)
pH 20 °C-nál	7,5-10 (FMVSS 116)
Viszkozitás:	
Kinematikus viszkozitás 20 °C-nál	14,5-17 mm ² /s (FMVSS 116)
dinamikai:	Nincs meghatározva.
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
Gőznyomás 20 °C-nál:	<10 hPa
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
Sűrűség 20 °C-nál:	1,04-1,07 g/cm ³ (DIN 51757)
Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.

9.2 Egyéb információk

Külső jellemzők:	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
Forma:	Folyékony
Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok	
Öngyulladási hőmérséklet:	Az anyag magától nem gyullad.
Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
Állapotváltozás	
Párolgási arány	Nincs meghatározva.

Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Robbanóanyagok	Érvénytelen
Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
Aeroszok	Érvénytelen
Oxidáló gázok	Érvénytelen
Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen

(folytatás az 5. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(folytatás a 4. oldalról)

Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
Szerves peroxidok	Érvénytelen
Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10.2 Kémiai stabilitás

Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10.6 Veszélyes bomlástermékek:

Szénmonoxid és széndioxid

Nitrogénoxidok (NOx)

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Szájon át LD50 >5.000 mg/kg (patkány)

Bőrön át LD50 >3.000 mg/kg (rabbit)

111-46-6 2,2'-oxibiszetanol

Szájon át LD50 >5.000 mg/kg (patkány)

Bőrön át LD50 >5.000 mg/kg (rabbit)

111-77-3 2-(2-Metoxietoxi)etanol

Szájon át LD50 4.160 mg/kg (Guinea Pig) (OECD 401)

Bőrön át LD50 >5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

Bőrkorrózió/bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás a 6. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(folytatás az 5. oldalról)

További toxikológiai információk:

CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás) Nincs.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Endokrin károsító tulajdonságok

egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Akvatikus toxicitás:

LC50	>100 mg/L (hal) (DIN38412)
------	----------------------------

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	>100 mg/l (algák)
LC50	>100 mg/L (Daphnia)
	>100 mg/L (hal) (DIN 38412 96 h)

111-46-6 2,2'-oxibiszetanol

EC50	>100 mg/l (algák)
	>100 mg/l (Daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (hal) (96 h)

111-77-3 2-(2-Metoxietoxi)etanol

EC50 (sztatikus)	>100 mg/l (algák) (OECD 201 96 h)
	>100 mg/l (Daphnia) (EPA 48 h)
LC50 (sztatikus)	>100 mg/L (hal) (EPA 96 h)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Egyéb információk: A termék biológiailag könnyen lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.

12.7 Egyéb káros hatások

További ökológiai információk:

Általános információk:

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Az ártalmatlanítást a megfelelő állami és helyi törvényeknek és rendeleteknek kell alapulniuk, a hulladékártalmatlanítási folyamatnak pedig el kell kerülnie a környezet szennyezését.

Ajánlás: A hatósági előírások figyelembe vétele mellett különleges kezelés céljából elszállítandó.

Tisztítatlan csomagolások:

Ajánlás: A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(folytatás a 6. oldalról)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám vagy azonosító szám ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) ADR, IMDG, IATA osztály	Érvénytelen
14.4 Csomagolási csoport ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
14.5 Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható
14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
UN "Model Regulation":	Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET A korlátozás feltételei: 54

2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet

egyik alkotóanyag sincs listázva

(EU) 2019/1148 RENDELETE

I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)

egyik alkotóanyag sincs listázva

II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK

egyik alkotóanyag sincs listázva

273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról

egyik alkotóanyag sincs listázva

111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról

egyik alkotóanyag sincs listázva

Országos előírások:

Egyéb előírások, korlátozások és tiltó előírások

Különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) REACH szerint, 57. cikk

egyik alkotóanyag sincs listázva

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

HU

(folytatás a 8. oldalon)



Biztonsági adatlap **1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 15.12.2022

Verziószám 5

Felülvizsgálat 01.12.2022

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid DOT 3 (blue)

(folytatás a 7. oldalról)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

H302 Lenyelve ártalmas.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H361d Feltéhetően károsítja a születendő gyermeket.

Az alkalmazás javasolt korlátozása Csak ipari vagy kereskedelmi célra.

Az adatlapot kiállító szerv:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Korábbi változat dátuma: 31.01.2020

Rövidítések és mozaikszavak:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória

Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória

Repr. 2: Reprodukciós toxicitás – 2. kategória

Forrás <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

*** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**